



No. 11-070977- -00001-0000

Fecha: 2011-07-29 15:36:14 Dep. 2020 DIR.NUEVASCR
Tra. 11 PATENTEIYII Eva: 378 FASENACIONALI
Act. 329 CTOINFORMACION Folios: 6

Clarke, Mod

COLOMBIA

P-2967

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

E. S. D.

Ref.: Expediente No. 11.070.977
Solicitud de Patente a nombre de
THERAVANCE, INC.

Yo, DILIA MARÍA RODRÍGUEZ D'ALEMAN, identificada como aparece al pie de mi firma, domiciliada en la Carrera 11 No. 86-53, piso 6, obrando como apoderada de la sociedad **THERAVANCE, INC.** domiciliada en San Francisco, California, Estados Unidos de América, solicitante de la patente de la referencia, atentamente me permito presentar:

1. El documento (1) en que consta la cesión del derecho a la patente otorgada por los inventores a favor de mi mandante.

Sobre el particular, es importante resaltar que de conformidad con las normas legales vigentes, artículo 1 de la Resolución 210 de 2001, expedida por el Superintendente de Industria y Comercio y artículo 2 de la Convención de la Haya, el documento en inglés que se pretenda aportar como parte de los trámites de propiedad industrial ante la Superintendencia de Industria y Comercio no requieren traducción. Por otro lado, la legalización consular y/o diplomática de los documentos expedidos en el extranjero no es necesaria. Por lo tanto, el documento de cesión anexo a este memorial es válidamente presentado en idioma inglés y con la correspondiente apostilla.

Señor Superintendente,

DILIA MARÍA RODRÍGUEZ D'ALEMAN
C.C. 41.654.882 de Bogotá.
T.P. 20824 CSJ



SECRETARY OF STATE

This Apostille only certifies the authenticity of the signature and the title of the public official who has signed the public document, and, where appropriate, the identity of the seal or stamp which the public document bears. This Apostille does not certify the authenticity of the underlying document for which it was issued. This Apostille is not valid for use anywhere within the United States of America, its territories or possessions. To verify the issuance of this Apostille, go to www.sos.ca.gov/business/notary/apostille-search/

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country: United States of America
This public document
2. has been signed by Maria Chuakay
3. acting in the capacity of Notary Public, State of California
4. bears the seal/stamp of Maria Chuakay, Notary Public, State of California
- CERTIFIED**
5. At Sacramento, California
6. the 29th day of June 2011
7. by Deputy Secretary of State, State of California
8. No. 62380
9. Seal/Stamp:



10. Signature

John Bowen
Secretary of State

BY B.H.



ACKNOWLEDGMENT

State of California
County of San Mateo

On 24 June 2011 before me, Maria Chuakay, Notary Public
(insert name and title of the officer)

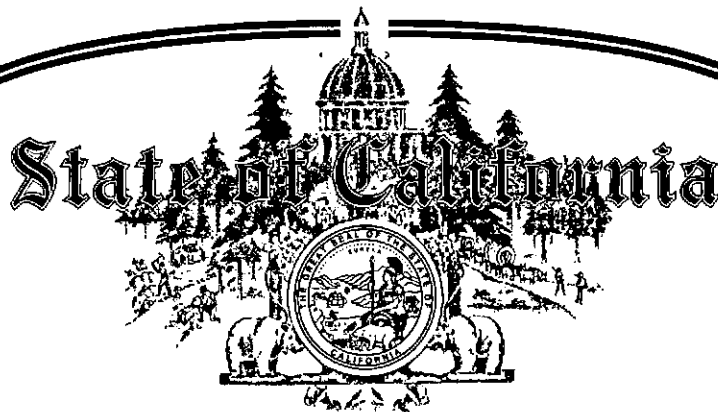
personally appeared Jeffrey A. Hagenah and Sean Datzel
who proved to me on the basis of satisfactory evidence to be the person(s) whose name(s) is/are
subscribed to the within instrument and acknowledged to me that he/she/they executed the same in
his/her/their authorized capacity(ies) and that by his/her/their signature(s) on the instrument the
person(s) or the entity upon behalf of which the person(s) acted, executed the instrument.

I certify under PENALTY OF PERJURY under the laws of the State of California that the foregoing
paragraph is true and correct.

WITNESS my hand and official seal.



Signature Maria Chuakay (Seal)



SECRETARY OF STATE

This Apostille only certifies the authenticity of the signature and the title of the public official who has signed the public document, and, where appropriate, the identity of the seal or stamp which the public document bears. This Apostille does not certify the authenticity of the underlying document for which it was issued. This Apostille is not valid for use anywhere within the United States of America, its territories or possessions. To verify the issuance of this Apostille, go to www.sos.ca.gov/business/notary/apostille-search/

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country: *United States of America*
This public document
2. *has been signed by Maria Chuakay*
3. *acting in the capacity of Notary Public, State of California*
4. *bears the seal/stamp of Maria Chuakay, Notary Public, State of California*
- CERTIFIED**
5. *At Sacramento, California*
6. *the 29th day of June 2011*
7. *by Deputy Secretary of State, State of California*
8. *No. 24500*
9. *Seal/Stamp:*



10. Signature

Jana Bowen
Secretary of State

BY *B.A.*



ACKNOWLEDGMENT

State of California
County of San Mateo

On 28 June 2011 before me, Maria Chuakay, Notary Public
(insert name and title of the officer)

personally appeared Miroslav Rapta
who proved to me on the basis of satisfactory evidence to be the person(s) whose name(s) ~~is/are~~
subscribed to the within instrument and acknowledged to me that ~~he/she/they~~ executed the same in
~~his/her/their~~ authorized capacity(ies), and that by ~~his/her/their~~ signature(s) on the instrument the
person(s), or the entity upon behalf of which the person(s) acted, executed the instrument.

I certify under PENALTY OF PERJURY under the laws of the State of California that the foregoing paragraph is true and correct.

WITNESS my hand and official seal.

Signature Maria Chuakay (Seal)



FILE

Clarke, Modet & C^o

COLOMBIA

E-MAIL: info@clarkemodet.com.co
SANTAFÉ DE BOGOTÁ, A.A. 92397 COLOMBIA

CESION

ASSIGNMENT

El (la) abajo firmante (En adelante EL CEDENTE)

The undersigned (Hereinafter THE ASSIGNOR)

1. DALZIEL, Sean
2. RAPTA, Miroslav

1. DALZIEL, Sean
2. RAPTA, Miroslav

en su carácter de inventor /diseñador con domicilios en:

Inventor /designor

1. 400 Beale Street #1901, San Francisco, California 94105, Estados Unidos de América.
2. 411 E. Duane Avenue, Sunny-Vale, California 94085, Estados Unidos de América.

1. 400 Beale Street #1901, San Francisco, California 94105, United States of America.
2. 411 E. Duane Avenue, Sunny-Vale, California 94085, United States of America

por el presente documento declara que cede todos y cada uno de los derechos que le corresponden o puedan corresponderle sobre la siguiente invención, modelo de utilidad, diseño industrial No. PCT/US2009/067271

do hereby declares that it assigns all and each of his rights and privileges on the following invention, industrial design, utility model No. PCT/US2009/067271

a: THERAVANCE, INC.

to THERAVANCE, INC.

con domicilio en 901 Gateway Boulevard, South, San Francisco, California 94080, Estados Unidos de América.

with domicile in 901 Gateway Boulevard, South, San Francisco, California 94080, United States of America

En prueba de la mutua aceptación de esta cesión ambas partes CEDENTE y CESIONARIO firman el presente documento.

As a proof of the mutual acceptance of this assignment, both parties ASSIGNOR and ASSIGNEE sign the present document.

Dado y firmado en

A los Días de De

Granted and signed at

on this 24 day of JUNE of 2011

1. DALZIEL, Sean

El Cedente /The Assignor

1. DALZIEL, Sean

El Cedente /The Assignor

2. RAPTA, Miroslav

El Cedente /The Assignor

2. RAPTA, Miroslav

El Cedente /The Assignor

JEFFREY A HAGENAH
VICE PRESIDENT &
CHIEF PATENT COUNSEL

El Cesionario/The Assignee

JEFFREY A HAGENAH
VICE PRESIDENT &
CHIEF PATENT COUNSEL

El Cesionario/The Assignee

Este documento debe ser otorgado ante Notario público y legalizado por el Cónsul de Colombia) o por Apostilla

(This document must be signed before Notary Public and legalized before the colombian Consul) or by Apostille

(See attached Acknowledgments)